

**Fourth Report by Canada  
To UNESCO**

On the Application of the

**2003 Recommendation concerning the Promotion and Use of Multilingualism  
and Universal Access to Cyberspace**

**December 17, 2018**

## General Information

**Country:** Canada

**Organization responsible for the preparation of the report:** Canadian Commission for UNESCO

**Officially designated contact person:** Pauline Dugré, Program Manager

**Name(s) of designated official(s) certifying the report:** Sébastien Goupil, Secretary-General

**Brief description of the consultation process established for the preparation of the report:** The Canadian Commission for UNESCO (CCUNESCO) consulted with federal departments and the ten provinces and three territories. In drafting the present 4<sup>th</sup> report, CCUNESCO received contributions by 2 federal departments, namely the Departments of Canadian Heritage and Global Affairs Canada (including IDRC), and the governments of Newfoundland and Labrador, New Brunswick, and Quebec.<sup>1</sup>

## Introduction

The contributions to this 4<sup>th</sup> Report by Canada on the Application of the Recommendation Concerning the Promotion and Use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace (2003) were unique; they arrived at CCUNESCO with detailed information on the domains emphasized by the contributors. Little information could be combined under each topic as a unified text for the country at large. Consequently, the present report comprises separate parts for each contributor in answering Sections 1-5.

## **PART (I): FEDERAL DEPARTMENTS**

Part (I) of the present Report includes information provided by (A) Department of Canadian Heritage and (B) Global Affairs Canada on constitutional, legal, and administrative frameworks for the implementation of the 2003 Recommendation.

### **A. Department of Canadian Heritage<sup>2</sup>**

#### **Introduction**

Canadian Heritage ([www.pch.gc.ca](http://www.pch.gc.ca)) is the federal department responsible for arts, culture, sport and participation of Canadians. The Department and its legislative mandate are established by the *Department of Canadian Heritage Act*. The Department is also responsible for other legislation (see <https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-17.3/>), including the *Copyright Act*, the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*; the *Library and Archives of Canada Act*; the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act*; the *Canadian Multiculturalism Act*, the *Official Languages Act* and the *Act to Amend the Copyright Act*.

The *Department of Canadian Heritage Act* sets out the Department's roles and responsibilities in matters relating to Canadian identity and values, cultural development, and heritage, including:

- promotion of a greater understanding of human rights, fundamental freedoms and related values;
- arts, including cultural aspects of the status of the artist;
- cultural heritage and industries, including performing arts, visual and audio-visual arts, publishing, sound recording, film, video and literature;

---

<sup>1</sup> The report by the Government of Quebec has been prepared in French.

<sup>2</sup> The initiatives and activities reported in this section were not explicitly designed to give effect to the UNESCO 2003 Recommendation, but a number of them nonetheless contribute directly or indirectly to its implementation.

- advancement of the equality of status and use of English and French and the enhancement and development of the English and French linguistic minority communities in Canada;
- broadcasting, except in respect of spectrum management and the technical aspects of broadcasting;
- formulation of cultural policy, including the formulation of cultural policy as it relates to foreign investment and copyright;
- conservation, exportation and importation of cultural property;
- national museums, archives and libraries.

## **1. Development of multilingual systems and content**

### **The Official Languages Act**

<https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/official-languages-action-plan.html>

The Official Languages Act applies to all federal institutions in Canada. This Act assigns to Canadian Heritage the responsibility for the coordination of federal institutions' efforts in meeting Part VII commitments and to ensure that appropriate measures are taken to advance the equality of status and use of English and French in Canadian society. Canadian Heritage exercises this leadership with Official Languages Support Programs, the Government of Canada's most significant contribution in this area.

The Action Plan for Official Languages 2018-2023: Investing in Our Future, a federal pan-governmental strategy coordinated by Canadian Heritage and implemented by seven federal institutions, represents an investment of nearly \$500 million in new funding over 5 years, with three pillars: strengthening our communities, strengthening access to services, and promoting a bilingual Canada. This is in addition to the ongoing program funding for a total investment in official languages of \$2.7 billion over 5 years.

### **Northern Aboriginal Broadcasting (NAB)**

The Northern Aboriginal Broadcasting (NAB), a component of the Aboriginal Peoples' Program (APP), was launched in 1983 as the Northern Native Broadcast Access Program (NNBAP). It supports Indigenous broadcasts north of the Hamelin line. NAB supports radiobroadcasting in northern Indigenous languages as well as in English and French; production of television or video programming for northern Indigenous audiences and communities for broadcast by the Aboriginal Peoples Television Network (APTN) or other northern television broadcasters in northern Indigenous languages, English, and French; and production and online distribution of programming in northern Indigenous languages, and in English and French.

### **Aboriginal Languages Initiative (ALI)**

The Aboriginal Languages Initiative (ALI), a component of the Aboriginal Peoples' Program (APP), was launched in 1998 as a Government of Canada response to recommendations on Indigenous languages Royal Commission on Aboriginal Peoples (RCAP), 1996. ALI supports Indigenous community projects to preserve, revitalize and promote the learning and use of First Nations, Inuit, and Métis languages.

ALI projects support a broad range of content in a majority of the 90 Indigenous languages spoken in Canada, from beginning readers for preschool and elementary language learners to foundation material expected to serve as the basis for eventual language immersion programs within and outside of K-12

education classrooms and post-secondary institutions to the development of new-word lexicons to meet common and technical community and organizational needs. A growing amount of this development work is digital in nature, to more efficiently store, transmit, and share language content at all levels.

### **Joint Declaration on Cultural Diversity and the Digital Space**

<https://pm.gc.ca/eng/news/2018/04/16/joint-declaration-cultural-diversity-and-digital-space>

Signed by Canada and France on April 16, 2018, the *Joint Declaration* confirms the support of the two signatories for the principle of neutrality and universality of the Internet and for multi-stakeholder governance of the Internet. In the Joint Declaration, Canada and France emphasize their common will to support the promotion and dissemination of French-language cultural content in the digital space.

### **Canada Media Fund (CMF)**

<http://www.cmf-fmc.ca/>

Launched in 2010, CMF is the largest fund that supports the production of television and digital content in Canada; the content is accessible across multiple platforms. The CMF, a partnership between the Government of Canada and Canada's cable and satellite distributors, supports the creation of high quality Canadian television programs and value-added digital convergent content on multiple platforms. CMF supports a diversity of linguistic voices through a variety of programs:

- The Aboriginal Program annual funding was increased from \$6.0m, 2013-14, to \$8.9m, 2017-18. Its content hours were increased by 50%. \$34.5 million was invested in Aboriginal productions.
- The annual funding for Diverse Languages Program, supporting other languages than French, English, Aboriginal languages, was raised from \$1.9m to \$3.0m, with a five year total of \$12.9m.
- CMF supports diversity of the two official languages in minority communities. The French Minority Program, funding to French productions outside Quebec, has seen annual budget increased from \$9.9 million in 2013-14 to \$10.7 million in 2017-18 and totaled \$51.3 million during this time. Meanwhile, the annual budget of the English Minority Program, funding to English productions in Quebec, increased from \$3.0 million to \$4.7 million and totaled \$19.2 million.

## **2. Facilitation of access to networks and services**

### **Northern Aboriginal Broadcasting (NAB)**

NAB facilitates access to networks and services by supporting the broadcast operations of 24 Indigenous broadcasters across Canada's North, with several others operating radio networks into Indigenous communities. NAB develops culturally-relevant information including public safety, weather conditions, public health and regional and local news and information to northern communities. A 2014 evaluation of the APP for the period 2009-2010 to 2013-14 found a need for support for Indigenous broadcasting in the North, mentioning that Indigenous populations in remote locations need such broadcasts.

### **Aboriginal Languages Initiative (ALI)**

ALI-funded projects include development of language learning websites, interactive media, dedicated language learning apps, and content for larger-scale language instructional frameworks (e.g. LAN-based

and online Can8system, Mohawk community of Akwesasne for adult language immersion; FirstVoices language repository, B.C.-based First Peoples Cultural Council for Indigenous languages across Canada).

Local learning networks in First Nations reserve-based and Indigenous community schools use the content outputs of ALI projects. Local Indigenous governments utilize ALI to support language learning by employees in order to serve community members in their Indigenous language, English and French.

### **3. Development of public domain content**

#### **Northern Aboriginal Broadcasting (NAB)**

NAB is noted for contributing to local and regional Indigenous knowledge with broadcasts on knowledge of Indigenous languages, traditions, local events, or community histories. Some programs are shared with communities through an online archive or streaming service for educational or general purposes.

#### **Aboriginal Languages Initiative (ALI)**

All project outputs and language-learning materials funded by ALI rest in public domain, and are freely distributed to community members; often made available online to a world audience; and shared with local and regional libraries, service centers, etc. ALI directly assists the sharing of Indigenous languages and cultures with broader Canadian, as well as international general public and academic audiences.

#### **Joint Declaration on Cultural Diversity and the Digital Space**

<https://pm.gc.ca/eng/news/2018/04/16/joint-declaration-cultural-diversity-and-digital-space>

The *Joint Declaration* confirms the support of signatories for the principle of neutrality and universality of the Internet and multi-stakeholder governance of the Internet. Canada and France express common will to support the promotion/dissemination of French-language cultural content in the digital space.

### **4. Reaffirming the equitable balance between the interests of rights-holders and the public interest.**

#### **Canadian Copyright legislation**

<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/c-42/>

The Ministries of Innovation, Science and Economic Development Canada, and Canadian Heritage and Multiculturalism share undertakings under copyright policy and the *Copyright Act*; the latter responsible for copyright as it pertains to cultural policy. The Act is a market framework law and cultural instrument for the promotion of creativity and innovation. Since 2015, Canada has conducted consultations leading to the development of the Creative Canada Framework and the launch of Canada's IP Strategy.

Regarding copyright, the Creative Canada Framework notes the importance of the parliamentary review of the Act, introduced by the copyright reform, 2012. In a letter to parliamentarians, the ministers responsible for copyright emphasize that the parliamentary study supports a well-functioning copyright framework that will contribute to a marketplace and an environment where users have access to world-class services that ensures fair and transparent remuneration for the use of works. The framework announced the reform of the Copyright Board of Canada to address concerns related to the

effectiveness of the Board's decision-making process. The Government will bring forward measures of reform to enable timely decisions from the Board to support a fair and well-functioning marketplace.

Canada's IP Strategy will provide for legislative amendments to the copyright Notice and Notice regime to preserve the system's integrity. The changes will make it explicit that notices that include demands to make settlement payments do not comply with the regime. This would protect consumers and ensure that the Notice and Notice regime remain effective in discouraging copyright infringement.

### **Northern Aboriginal Broadcasting (NAB)**

NAB's policy and program objectives include providing venues to articulate issues of relevance to Indigenous audiences and communities in the North, and contributing to preservation and promotion of Indigenous languages and cultures; facilitating establishment and operation of broadcast production facilities; supporting production of culturally-relevant Indigenous broadcast programming; and ensuring availability of a significant amount of Indigenous radio and television programming.

### **Aboriginal Languages Initiative (ALI)**

Individual communities determine the suitability of sharing the language-related content developed by ALI-funded projects. Subjects in urgent need of preserving and of high importance to communities, like ceremonies or traditional teachings, are sacred and/or proprietary and are not shared; however, the majority of ALI outputs are developed specifically for sharing and use by language learners of all ages. The sole source of federal Indigenous languages funding dedicated to community language revitalization, and universally accessible to eligible Indigenous communities and organizations across Canada, ALI provides critically-needed language funding to Indigenous communities, and plays a key role in supporting the promotion, access and multilingual learning of Indigenous languages in cyberspace.

## **B. Global Affairs Canada<sup>3</sup>**

### **2. Facilitating access to networks and services**

#### **2.1. Please report on national efforts to recognize and support universal access to the Internet as well as to promote access to the Internet as a service of public interest.**

(Extract of Canada's contribution to the Donor Mapping for UNCTAD Digital Economy Report 2019)

#### Strategy for support to digital economies in LDCs: The Feminist International Assistance Policy

While Canada does not have a dedicated strategy for support to digital economies in LDCs, the Feminist International Assistance Policy provides direction for women and girls to seize the opportunities that digital technologies offer for socio-economic development and empowerment. To ensure their inclusion in the digital economy, Canada uses a multi-pronged approach to support women's and girl's access to digital technology with international advocacy/diplomacy, program delivery and targeted interventions.

---

<sup>3</sup> Global Affairs Canada's contribution is based on Canada's contribution to the Donor Mapping for UNCTAD Digital Economy Report 2019

On 09/06/2017, Canada launched a new Feminist International Assistance Policy. With this policy, Global Affairs Canada is transforming what it does and how it will do it. This policy outlines six interlinked areas of action for Canada's international assistance efforts: gender equality and empowerment for women and girls; human dignity; growth that works for everyone; environment and climate action; inclusive governance; and peace and security. With this new policy, the department will focus on gender equality and the empowerment of women and girls in a way that is targeted and crosscutting in all action areas.

Further, to help more women in developing countries realize more opportunities to contribute to their own and their communities' economic success, Canada promotes greater financial inclusion for women, and equal access to capital, markets, digital technology and business development services. Canada recognizes that complex and persistent development challenges can benefit from innovative and cross-sectoral solutions, in particular those which directly engage women and girls.

#### Innovation for International Development

Canada's Feminist International Assistance Policy focuses on innovation, research and results. This supports sustainable solutions for systemic change. Canada's focus on development innovation reflects the international consensus that innovative approaches play a role to ignite changes to achieve SDGs. Global Affairs Canada explores how to adopt and foster new and or improved solutions such as business models, policy practices, approaches, behavioural insights, technologies and ways of delivering products and services more effectively or efficiently. Canada aims to ensure that women and girls are involved in the innovation process—from problem identification to the design, testing and scale-up of innovative solutions, as innovators themselves and as beneficiaries of development innovation.

Global Affairs Canada is working to promote The Whistler Principles to Accelerate Innovation for Development Impact. The Principles underscore the role of using evidence to drive decision-making and facilitating partnerships, collaboration across public, private and civil society sectors, and with local actors, including women and girls, to leverage intellectual, financial and social resources to help the most vulnerable. Canada calls on global development stakeholders to implement these Principles.

Global Affairs Canada is taking steps to identify and learn from innovative solutions in Canada's international assistance programming, including support to digital economies in developing countries. It is also engaging with Canadian civil society organizations to share knowledge and tools on innovative solutions for delivering international assistance. Canada recognizes that stakeholders have a collective responsibility to ensure that these technologies do no harm regarding human rights and do not exacerbate inequality, particularly for women, girls and the poorest and most vulnerable populations.

Name of strategy/policy/plan: The Feminist International Assistance Policy. (Website: [http://international.gc.ca/world-monde/issues\\_development-enjeux\\_developpement/priorities-priorites/policy-politique.aspx?lang=eng](http://international.gc.ca/world-monde/issues_development-enjeux_developpement/priorities-priorites/policy-politique.aspx?lang=eng))

With effective international advocacy and diplomacy, Global Affairs Canada represents, globally, the values that Canadians hold dear, namely human rights, democratic and inclusive governance, growth that works for everyone, respect for diversity, gender equality and empowerment of women and girls, peace and security, and environmental sustainability. Regarding women and girls in the digital economy:

- Canada is mindful that **women and girls are not benefitting equally** from digital technologies.
- **Opportunities for women and girls are undermined** when gender-based discrimination and disparities are replicated from the physical world into the digital world.
- Canada views ICT-related violence against women and girls as a **pressing human rights** issue that the international community must address.
- Sexual and gender-based violence (SGBV) in digital contexts is a **serious form of violence** facilitated by digital technologies that must be addressed.

### 3. Development of Public Domain Content

#### 3.2. Please also provide information on whether open access solutions and web accessibility of public domain information were advanced and how, including supporting data, reference to best practices, examples and solutions.

Cases of Canada's empowering women and girls in the digital economy include:

##### i. Encourage gathering Sex-disaggregated data to enable evidence-based interventions

###### *Open Data for Development (OD4D) Program*

This project aims to harness the potential of open data initiatives to achieve development outcomes such as enhanced transparency and accountability, better public service delivery and greater citizen participation. By funding the Open Data for Development (OD4D) Program in partnership with the World Bank and the UK, Canada seeks to scale innovative, proven approaches, and strengthen coordination amongst open data initiatives to help realize the full potential of open data to transform governments, civil society and businesses, and ensure benefits for citizens in developing countries. OD4D supports a coordinated network of initiatives and institutions around the world involved in providing training for civil society and government officials; commissioning evaluations on the impact of open data; creating regional peer networks; and supporting governments to plan and implement open data policies.

(Hyperlink: <http://od4d.net/>)

###### Open Government Partnership (OGP) Program

This is a multi-lateral initiative to secure commitments from governments to promote transparency, empower citizens, fight corruption, and harness new technologies to strengthen governance. Canada is government co-chair of the OGP. The next OGP Global Summit will take place in Ottawa, in May 2019.

Canada's engagement in the OGP, including a \$4 Million grant to the World Bank in support of OGP commitments, will be elaborated upon. (Hyperlink: <https://open.canada.ca/en/content/canadas-plans-open-government-partnership> )

##### ii. Promote digital skills for women

###### *Digital Livelihoods: Youth and the Future of Work at Scale project*

Core countries: Tanzania, Rwanda, Kenya, Jordan

Expansion countries: Ghana, Malawi, Zambia

Global Affairs Canada contribution: \$15,323,106

Project start: 2015-11-30 / Project end: 2020-02-28



The project expands Digital Opportunity Trust (DOT)'s economic empowerment programming, which includes social innovation, entrepreneurship, information and communications technology (ICT), empowerment and leadership skills development, to help 200,000 young women and men build entrepreneurial skills and use technology to enhance employment opportunities. Activities include: (1) recruiting youth for leadership training; (2) delivering entrepreneurship, information-communications technology and workforce readiness programs; (3) developing and curating self-directed online learning.

The project has equipped 1,055 young leaders (298 women; 757 men) with knowledge and support to deliver economic empowerment and digital skills programming, reaching 41,072 (19,420 women; 21,632 men) youth and women in communities across Ghana, Jordan, Kenya, Rwanda and Tanzania. The vast majority of women and youth participating in the project reported improved entrepreneurial (88.1%), employability (90.2%), and ICT (80.5%) skills as a result of engagement in DOT programs.

DOT's project promotes innovation. DOT supports Pwani Teknowgalz, a social enterprise that empowers young Kenyan women to innovate in the Science, Technology, Engineering and Mathematics (STEM). DOT's training methodology sharpens women participants' skills in public speaking and innovation. Since its founding in 2015, Pwani Teknowgalz has reached over 400 girls in coastal Kenya.

### iii. Address cyber-violence towards girls and women to facilitate their online participation.

#### *Playbook for Gender Equality in the Digital Age*

The Playbook puts forward best practices to support gender equality in digital contexts. It is intended for governments, legislators, policy makers, advocates, academics, human rights defenders, etc., who think about the impact of technology on gender equality to address international human rights regime challenges, as well as opportunities to empower women, girls, and gender non-conforming individuals. Canada acknowledges that, while providing opportunities advance gender equality, and protect human rights, new technologies enable threats like technology facilitated sexual and gender based violence.

(Available in English and French:

[http://international.gc.ca/world-monde/issues\\_development-enjeux\\_developpement/human\\_rights-droits\\_homme/playbook-manuel\\_instructions.aspx?lang=eng](http://international.gc.ca/world-monde/issues_development-enjeux_developpement/human_rights-droits_homme/playbook-manuel_instructions.aspx?lang=eng)

[http://international.gc.ca/world-monde/issues\\_development-enjeux\\_developpement/human\\_rights-droits\\_homme/playbook-manuel\\_instructions.aspx?lang=fra](http://international.gc.ca/world-monde/issues_development-enjeux_developpement/human_rights-droits_homme/playbook-manuel_instructions.aspx?lang=fra))

### iv. Use digital tools that provide new opportunities to empower women

#### *Platforms to Strengthen Public Sector Accountability and Citizen Engagement (2 funded initiatives):*

**Centre for International Studies and Cooperation (CECI)** – 'The Sustainable Use of Technology for Public Sector Accountability' (\$4.8 million) closes gaps between demand and supply of government services through using integrated technologies in Nepal. The project focuses on women and marginalized groups and increases access to and skills in using technology, and develops leadership skills to use integrated technologies to voice concerns and influence decision-making at local and national government levels.

**Equitas** – ‘The Technological Bridges for Citizen Engagement’ (\$2.8 million) aims to equip Middle Eastern and North African civil society organizations and youth leaders (Jordan, Tunisia, Morocco, Egypt) with the technological know-how to engage in democratic processes that promote transparency and human rights, and to hold public officials accountable. Equitas uses accessible information technology and seeks to develop the digital literacy skills required to manage online information and tools.

v. Security capacity-building program: Cyber

The Anti-crime Capacity Building Program and Counter-terrorism Capacity Building Program (ACCBP) build an open, free and secure cyberspace in the Americas and help states develop technical and policy-level cyber security capacity. It includes working with states to develop national/regional cybersecurity strategies involving relevant stakeholders and regarding each nation’s legislative, cultural, economic and structural milieu. The ACCBP helps states establish national computer security incident response teams (CSIRTs) and provides tailored technical assistance and exercise opportunities to strengthen national and regional institutions. This includes building regional cybercrime capacity by combining assessment, training, mentoring, operations, and public awareness efforts. Finally, the Program develops technical documents, toolkits and reports which serve as guidelines for policy-makers, CSIRTs, infrastructure operators, and civil society, highlighting current developments and challenges of key cyber security issues in the region. Started in 2016, the Program includes 4 projects totalling over \$7.49M.

vi. International Development Research Centre (IDRC)

*(Please refer to Annex 1)*

**ANNEX 1 – INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE (IDRC)**

The International Development Research Center (IDRC) funds research in developing world to promote growth, reduce poverty, and drive change. IDRC’s Networked Economies Program is responsible for IDRC support to digital economies. The strategy harnesses digital innovations that create inclusive economic opportunities and advance democracy. The annexed 2015-2020 plan articulates the implementation strategy, which works through network modalities and utilizes other needed mechanisms.

This Program has three priorities:

- Test and scale digital innovations to improve entrepreneurship, education, and democracy. Improve social and commercial entrepreneurship, and build an understanding of how digital innovations enhance or hinder democratic governance, education, and economic opportunities.
- Connect the next billion people to economic opportunities. Ensure the Internet is accessible, affordable, and usable by those at the bottom of the economic pyramid, and support research that identifies gendered and socio-economic divisions of access for the next billion people.
- Improve governance of cyberspace. Advance a nuanced understanding of the challenges of Internet governance and provide evidence-based solutions to the legal, technical, and security challenges of organizations enforcing regulations in cyberspace.

The Networked Economies Program has 132 projects for the current strategic period (2015-2020) with a total value, as of October 2018, of nearly CAD\$76 million (including co-funding for projects provided

from the UK's Department for International Development, Global Affairs Canada, the Hewlett Foundation, etc.), and additional investments planned in 2019 and 2020.

### **Sample IDRC project within the identified sub-categories:**

Legal and regulatory frameworks for digital technologies

- [Cyberpolicy centres](#)
- [AfterAccess: Uncovering the gender gap](#)

Digital and open government & service delivery

- The [Open Data for Development \(OD4D\) program](#) brings together a network of leading implementing partners who have a wealth of experience in developing countries.
- [Feminist open government initiative](#)

Support to digital innovation/entrepreneurs

- [Alliance for Information Society Innovations](#)
- [The Open African Innovation Research Partnership](#)

ICT/digital infrastructure

- [Community access networks: how to connect the next billion to the Internet](#)

ICT/digital education and the future of work

- [Preparing Haitian youth for digital jobs](#)
- [Digital learning for development in Asia](#)
- [Unlocking the future of education in Colombia](#)
- [Empowering Palestinian girls through digital learning innovations in STEM fields](#)
- [Teacher professional development at scale](#)

Financial inclusion (through digital solutions):

- [Prospera Digital Phase II: Financial inclusion for low-income women in Mexico](#)

Data and Platform Economies:

- [Harnessing big data to meet the Sustainable Development Goals – Building capacity in the Global South](#)
- [Harnessing the sharing economy in developing countries](#)

Specific technologies (AI, blockchain, cloud, 3D printing, etc.):

IDRC does not focus on specific technologies unless they become pervasive; however, it engages in preliminary explorations around the development impacts of technologies, to share the scope results:

- [\[Publication\] Unpacking the disruptive potential of blockchain technology for human development.](#)
- [\[Publication\] Artificial intelligence and human development](#)
- [\[Project\] Harassmap](#)
- [\[project\] Una Hakika](#)

## **PART (II): Provinces/Territories**

Part (II) of the present Report includes information provided by (C) Government of Newfoundland and Labrador, (D) Government of New Brunswick, and (E) Gouvernement du Québec on constitutional, legal, and administrative frameworks for the implementation of the 2003 Recommendation.

### **C. Government of Newfoundland and Labrador**

#### **1. Development of multilingual content and systems**

##### **1.1. Measures taken to alleviate language barriers**

###### **Official Languages (OL) Policy**

In Canada, the Official Languages Act enjoys the stance of a federal law. The Federal Government plays a central role in the implementation of the Official Languages policy across Canada. For this strategy, the Government of Canada maintains partnerships with provinces and territories to encourage the use of French outside Quebec, and English in Quebec. As such, Canada has maintained a funding arrangement, namely the Canada-Newfoundland and Labrador Agreement on French Language Services Agreement (as well as similar other agreements) since 1995, to encourage the Government of Newfoundland and Labrador to provide services in French.

The Government of Newfoundland and Labrador adopted a Policy on French Language Services in 2015, which encourages departments to coordinate efforts with Office of French Services (OFS) to provide services to the public in French. OFS translates and partners with Office of the Chief Information Officer (OCIO) and other departments to post information online in French that has been identified by the Francophone community as a priority. A translation budget is available to cover the related expenses (reference paragraph 1).

###### **The Centre d'études franco-terre-neuviennes collection**

The Government of Newfoundland and Labrador contributed, in partnership with the Association régionale de la côte-ouest, the federal government, the Government of Québec, and Memorial University of Newfoundland, to post online the Centre d'études franco-terre-neuviennes collection, which is a repository of French recordings, images and stories that were collected on the Port-au-Port peninsula mainly in the 1970's (reference paragraph 16)

###### **Hyperlink:**

<http://collections.mun.ca/cdm/landingpage/collection/gthomas>

### **D. Government of New Brunswick**

#### **1. Development of multilingual content and systems**

According to the 2016 census, the linguistic breakdown of New Brunswickers by mother tongue was 64.2% English, 31.4% French, and 3.1% for non-official languages. Other than Indigenous languages, the most common non-official languages were Arabic, Mandarin and German. The Census also shows the number of New Brunswickers who claim an Indigenous language (Mi'kmaq and Wolastoqiyik) as a

mother tongue had declined from 2545 in 2011 to 2165 in 2016. This represents a small fraction of New Brunswick's Indigenous population, which was 29,830, or 4% of the total.

Under the *Constitution Act* and the *Charter of Rights and Freedoms*, English and French are the official languages of New Brunswick. The English and French linguistic communities have equal status, rights and privileges, including rights to distinct educational institutions and the cultural institutions necessary for the preservation and promotion of the communities. Both languages are used in legislation. People use the official language of their choice in any court proceeding, and have the right to communicate and receive services in that official language in any dealings with government or legislative offices.

New Brunswick's *Official Languages Act* established the Office of the Commissioner of Official Languages in 2002, which investigates complaints on language rights, and provides the basis for necessary policies on language of service/work. The Act is revised regularly; the next review is due to December 31, 2021.

New Brunswick's public library system has an Indigenous Services Librarian, a subject specialist on Indigenous content who advises on purchases. The public libraries provide an online catalogue with a section dedicated to the Indigenous Collection, containing materials written by Indigenous peoples, or being about Indigenous issues, or on topics of interest to Indigenous communities. Public libraries offer a growing number of books and audio-visual materials in Mi'kmaq and Wolastoqey. Citizens accessing the Indigenous Collection section of the province online catalogue are provided with links to Indigenous language resources offered by other organizations. All libraries in New Brunswick promote Indigenous titles for consultation or loan and offer Indigenous-themed programs to promote titles in the provincial collection and enhance cultural awareness.

Mi'kmaq and Wolastoqiyik language learning is a priority for New Brunswick's Department of Education and Early Childhood Development. The Mi'kmaq and Wolastoqiyik language curriculum is designed to help First Nations students in provincial schools to learn their language of heritage. First Nation language experts, Elders, and stakeholders partner in this endeavor to ensure accuracy and authenticity. NB provincial schools currently offer introductory and intermediate online and face to face courses for grades 9-12 and can be taken for credit. The new Mi'kmaq and Wolastoqiyik online courses include graphics, interactive games, First Nation student recordings, and methods to promote conversational skills. These courses are offered to band operated schools to First Nation's families, free of charge.

Schools with more First Nations students teach language in middle and elementary. The new language programs enhance basic skills. Higher level curricula are worked which will build on skills developed in the first and second level courses. These courses are currently available at the high school level, and the intention is to introduce them to earlier grades. This joins the work by First Nations communities in preschool years and makes the ground for post-secondary language learning.

The Office of First Nation Education has supported the work of the Wolastoqiyik Immersion Committee to launch an Early Immersion Language program within communities.

## **2. Facilitating Access to Networks and Services**

NB Government has invested in a private sector initiative on hybrid fibre wireless network across the province. By late 2019, NB will be the first province in Canada with rural access to 5G-ready internet.

NB public libraries offer free access to computers, Internet and Wi-Fi to all citizens. Several libraries are located close to First Nations and promote their services to Indigenous communities regularly.

All libraries are required to provide Indigenous themed programs to the general public each year. Many NB public libraries visit First Nation schools and the Aboriginal Head Start Onreserve Programme to promote library programs. Some First Nation schools schedule class visits at local public libraries. NB

public libraries promote the National Indigenous Peoples Day and the national reading program *First Nation Communities Read* through collection displays and library programs that promote Indigenous histories, languages, and cultures.

A Digital Literacy program is available to all New Brunswickers in eleven locations around the province. Most of the participants are job seekers or persons who are already employed, and who seek to develop the basic digital skills necessary to help them achieve their individual employment goals.

### **3. Development of Public Domain Content**

All digital content related to New Brunswick's public services is provided in both official languages.

## **E. Gouvernement du Québec**

### **1. ÉLABORATION DE CONTENUS ET DE SYSTÈMES MULTILINGUES**

#### **1.1 Veuillez fournir des informations détaillées exposant les mesures prises pour atténuer les obstacles linguistiques.**

Le gouvernement du Québec a adopté une politique culturelle en 2018 où des engagements particuliers ont été pris envers les Premières Nations et les Inuits. Un de ces engagements vise à valoriser les langues autochtones.

#### **1.2 Veuillez fournir également des informations sur le soutien apporté au renforcement des capacités de production de contenus locaux et autochtones sur l'Internet.**

Lancé en septembre 2014, le Plan culturel numérique du Québec (PCNQ) a pour but de donner les moyens aux acteurs du milieu culturel de créer et d'innover dans un contexte technologique en pleine effervescence ainsi que de favoriser la diffusion de la culture québécoise au plus grand nombre, sur les marchés locaux, nationaux et internationaux.

Ce plan culturel numérique a une incidence positive sur le renforcement des capacités de production de contenus locaux et autochtones sur l'Internet.

#### **ACCOMPAGNEMENT ET APPROPRIATION**

Dans le cadre du PCNQ, le ministère de la Culture et des Communications MCC soutient et accompagne le secteur culturel en ce qui a trait à l'adaptation des compétences au contexte numérique et au partage des nouvelles pratiques.

Il semble nécessaire de favoriser l'appropriation des nouvelles pratiques numériques afin de créer les conditions gagnantes assurant la pérennité de l'ensemble des actions portées par le PCNQ. Pour y arriver, le MCC a mis en place le grand dossier Accompagnement et appropriation, qui regroupe différentes mesures à cet effet.

La première mesure structurante du PCNQ à cet égard a été la formation in situ et en ligne, en vue de développer les compétences associées au numérique de la main-d'œuvre culturelle à travers l'ensemble du Québec.

Soulignons également la mise en place de mécanismes d'accompagnement en matière de développement culturel numérique au bénéfice de l'ensemble du réseau de la culture et des communications. Élaborée en étroite collaboration avec le MCC, cette initiative de transfert de connaissances opérée par l'organisme Québec numérique vise à créer et consolider un

réseau de cellules collaboratives d'acteurs culturels et numériques dans chacune des régions du Québec pour favoriser une transition harmonieuse du milieu culturel vers l'univers numérique. En misant principalement sur une approche conceptuelle qui propose une collaboration étroite des acteurs des milieux culturels, numériques et de la recherche ainsi qu'un transfert et une circulation des connaissances et de l'expertise sur l'utilisation du numérique pour développer une communauté de pratique culturelle vivante, cette mesure constitue l'une des pierres angulaires du PCNQ.

#### VISIBILITÉ ET RAYONNEMENT DE LA CULTURE

Le MCC s'est engagé à mettre en place un plan d'action concernant les données sur les contenus culturels québécois, première action structurante en culture annoncée lors du lancement de la Stratégie numérique du Québec en décembre 2017.

Cette mesure du PCNQ vise à répondre aux enjeux ciblés par l'État des lieux sur les métadonnées relatives aux contenus culturels réalisés par l'Observatoire de la culture et des communications.

#### EXPÉRIMENTATION, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Le PCNQ appuie des projets innovants, le développement de nouveaux modèles d'affaires ainsi que les échanges d'expertise et les collaborations avec le milieu universitaire et celui des affaires.

Il a contribué à mettre sur pied des mesures de soutien à la création et le développement de productions artistiques et littéraires de qualité, spécifiquement conçus pour une diffusion sur les plateformes et réseaux numériques, afin d'assurer un rayonnement continu de la culture québécoise. Il appuie aussi les artistes dans leurs efforts d'intégration de nouveaux outils de création.

Le PCNQ soutient les études de faisabilité de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec sur la mesure des produits culturels numériques. Le PCNQ dispose enfin d'une mesure visant à mieux comprendre l'impact social des algorithmes de recommandations sur la curation des contenus musicaux francophones au Québec.

Du côté des incubateurs et des laboratoires, le PCNQ soutient tout particulièrement le Lab culturel de l'organisme de promotion et de démocratisation de la culture Culture pour tous. C'est un espace virtuel où idéateurs, professionnels de la culture et experts en numérique développent, réfléchissent, relancent et questionnent les idées novatrices pour permettre à la population d'accéder plus facilement à la culture au moyen du numérique.

D'autres laboratoires sont aussi soutenus par le PCNQ dont un laboratoire d'innovation pour le secteur des médias communautaires et le MLab Creaform du Musée de la civilisation du Québec (MCQ).

#### INTERNATIONAL

Le PCNQ soutient la Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles de l'Université Laval dans la réalisation d'une étude permettant d'approfondir la réflexion sur les enjeux liés à la fracture numérique dans les pays africains francophones et de proposer des priorités d'action en vue de dynamiser la coopération pour le développement en matière de culture dans l'environnement numérique.

Soulignons enfin la création, en 2017, d'un groupe de travail France-Québec sur le numérique en culture. Les objectifs de cette initiative sont de documenter les enjeux, défis et perspectives que représentent les répercussions des technologies numériques sur la diversité des expressions culturelles et de mettre en commun l'expertise et les bonnes pratiques en matière d'adaptation des politiques et des mesures culturelles à l'environnement numérique.

## JEUNESSE ET ÉDUCATION

Une mesure du PCNQ valorise les contenus culturels numériques auprès de la clientèle scolaire en facilitant les collaborations entre les organismes culturels et l'ensemble du réseau de l'éducation.

Une nouvelle mesure du PCNQ a pour objectif d'accroître la diffusion de contenus culturels francophones en bonifiant le site [telequebec.tv](http://telequebec.tv). Réalisée par la Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec), la plateforme renouvelée du diffuseur public confirmera son rôle pivot pour la création de contenus de qualité et novateurs, ainsi que sa capacité à être un catalyseur pour la vivacité de la culture québécoise.

## MÉMOIRE CULTURELLE

Fruit d'un partenariat réussi entre le MCC, [Bibliothèque et Archives nationales du Québec](#), les grands musées nationaux et le milieu culturel, les initiatives du PCNQ ont permis de documenter, de numériser et de diffuser des collections d'objets, des documents d'archives ainsi que des contenus artistiques et littéraires pour l'ensemble des secteurs culturels.

Nombre de ces actions visent à alimenter le [Répertoire du patrimoine culturel du Québec](#) (RPCQ). Le RPCQ est un outil de diffusion des connaissances en patrimoine, disponible et accessible à tous.

## INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS

Partout au Québec, les mesures des PCNQ et MCC ont permis aux diffuseurs pluridisciplinaires et spécialisés, aux lieux de diffusion de cinéma d'auteur et aux médias communautaires (presse écrite, radiodiffuseurs, et télédiffuseurs) d'acquérir ou de mettre à niveau leurs équipements numériques.

Dans le cadre du PCNQ, le [Conseil des arts et des lettres du Québec](#) a soutenu 42 organismes artistiques et littéraires par une aide financière au déploiement d'infrastructures numériques qui a permis l'acquisition, le développement, le renouvellement, l'entretien et le partage d'équipements et de logiciels nécessaires à leurs activités.

Le PCNQ est un contributeur financier de premier plan de [Bibliothèque et Archives nationales du Québec](#) dans ses acquisitions d'équipements de numérisation, d'informatique et de stockage.

## PROGRAMMES, POLITIQUES ET ORIENTATIONS

Le MCC, en partenariat avec les instances municipales et régionales, soutien des projets culturels numériques rassembleurs et porteurs sur l'ensemble du territoire québécois dans le cadre des [ententes de développement culturel](#). Le MCC s'est engagé à accélérer l'ouverture de ses données et de celui de son réseau de sociétés d'État afin de stimuler la création de services culturels innovants. Enfin, le MCC coordonne un chantier sur l'adaptation des droits d'auteur à l'ère numérique pour favoriser l'offre légale et la rémunération des créateurs.



## AUTOCHTONES

Le PCNQ a soutenu financièrement une étude de préféabilité en rapport avec un projet pilote d'espace virtuel dynamique pour le rayonnement des cultures autochtones.

Par ailleurs, le MCC signe des ententes de partenariat avec la plupart des nations autochtones afin de soutenir leur développement culturel. Ce soutien contribue notamment à mettre en œuvre des projets favorisant la production de contenus autochtones sur Internet.

### **1.3 Veuillez décrire les mesures prises en vue de formuler des politiques nationales appropriées sur les questions de la survie, de la revitalisation, du développement et de la promotion des langues dans le cyberspace. Veuillez inclure des informations sur les principales dispositions législatives et/ou mesures politiques, et le cas échéant, la date de leur entrée en vigueur/adoption.**

Le français est la langue officielle du Québec. Les technologies de l'information et des communications (TIC) sont largement utilisées dans l'administration publique québécoise pour la gestion des programmes et pour les communications avec les citoyens, les ministères et les organismes ainsi qu'avec les entreprises.

La Politique d'utilisation du français dans les technologies de l'information et des communications, adoptée en 2006, exige notamment que les ministères et organismes utilisent intégralement le français dans les TIC. Elle s'applique lors d'un développement de systèmes automatisés et tout au long du renouvellement normal ou anticipé du matériel, des banques de données, des systèmes d'information et des logiciels. Elle vise à privilégier l'emploi de la terminologie française exacte et elle rend obligatoire l'utilisation des termes et expressions normalisés par l'Office québécois de la langue française.

La Politique prévoit également l'élaboration de standards obligatoires visant à franciser les TIC. À ce jour, l'ensemble des ministères et organismes de l'administration publique québécoise doivent se conformer à neuf standards relatifs à l'interopérabilité et à l'utilisation intégrale du français dans les technologies de l'information et des communications.

### **1.4 Veuillez fournir des informations, y compris des références, sur les principaux événements, projets, publications et exemples de bonnes pratiques relevés au cours de la période visée, qui ont contribué à la promotion et l'usage du multilinguisme et à l'accès universel au cyberspace.**

Grâce au soutien financier de l'Office québécois de la langue française (OQLF) et à son engagement, la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ) a créé un portail dédié à la promotion du français dans l'espace francophone international, en association avec la CGT (France) <http://languedutravail.org/>. Ce programme, destiné à l'origine aux travailleuses et aux travailleurs de l'aérospatiale, s'étend maintenant aux secteurs des télécommunications, des plastiques et composites, de l'automobile ainsi qu'à la métallurgie.

L'OQLF fait la promotion de la langue française et donne un accès universel grâce à ses outils terminologiques offerts gratuitement en ligne, notamment *Le grand dictionnaire terminologique* (GDT) et la Banque de dépannage linguistique (BDL). Ces outils, qui sont à la disposition de toutes et de tous les internautes<sup>4</sup>, mettent le français en valeur et contribuent

---

<sup>4</sup> En 2017-2018, provenaient de pays autres que le Canada un peu plus de 34% des 1 086 639 utilisatrices et utilisateurs distincts du GDT, et un peu plus 42% des 3 497 057 utilisatrices et utilisateurs distincts de la BDL.

à en assurer la pérennité en Amérique du Nord et partout dans le monde. De fait, l'Office prend également part à des travaux panfrancophones dont le plus récent a mené à la publication, à l'été 2018, du *Vocabulaire francophone des affaires*, réalisé dans le cadre des travaux des Organismes francophones de politique et d'aménagement linguistique (OPALE). En outre, le GDT contient des données multilingues et concourt ainsi au maintien de la diversité linguistique en donnant accès à des données terminologiques dans diverses langues romanes, y compris dans des langues minoritaires telles que le catalan et le galicien. Le GDT et la BDL offrent des contenus éducatifs, culturels et scientifiques à la portée des internautes du monde.

Le Conseil supérieur de la langue française a par ailleurs publié, en janvier 2017, une étude traitant de la question de la qualité de la langue dans les médias sociaux utilisés par l'administration publique, ainsi que du style rédactionnel caractérisant ce type de média.

Le *Fonds de promotion et de valorisation de la langue française* (FPVLF) a notamment permis de soutenir des projets qui promeuvent et valorisent la langue française dans le cyberspace notamment sur les réseaux sociaux et sur le Web.

Parmi ces projets, notons:

un projet de jeu en ligne qui démystifie les expressions du français québécois : <http://caci-bc.org/jeu/>;

Par ailleurs, le MCC a soutenu des organismes qui promeuvent le français sur le Web; ex.:

Association pour le soutien et l'usage de la langue française pour l'enrichissement des sections *Capsules linguistiques* et *Expression juste* de son site Web qui sensibilisent à l'importance de la qualité du français: <http://asulf.org/>;

– Association francophone pour le savoir (ACFAS) pour la consolidation des activités du Pôle de formation concours de vulgarisation de la recherche. Il s'agit d'une plateforme Web qui offre une formation en ligne destinée aux participants au concours. Cette formation rejoint les objectifs du concours, car la langue française en est l'élément central: <https://www.acfas.ca/formations/concours-vulgarisation-recherche>.

## 2. FACILITER L'ACCÈS AUX RÉSEAUX ET SERVICES

**2.3 Veuillez mentionner les mesures prises pour encourager l'élaboration, en matière d'information, de stratégies et de modèles facilitant l'accès communautaire et favorisant la coopération en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC) entre les institutions assurant un service public, y compris les télécentres communautaires, les bibliothèques, les points d'accès Internet, etc.**

- Loi renforçant la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement : Sanctionnée en 2017, cette loi modifie, à compter du 7 mars 2018, la Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement. La loi ainsi modifiée permet une gouvernance plus efficace, de coordonner centralement les investissements et d'exercer un meilleur contrôle sur la gestion des grands projets

- Stratégie pour une administration publique numérique approuvée en 2018, cette

stratégie prévoit des interventions concertées au sein de la fonction publique du Québec afin d'offrir aux une expérience centrée sur la personne, de faciliter l'adoption d'une culture numérique et d'accélérer la transformation vers le numérique.

- Plan d'action pour l'accessibilité et le partage des données ouvertes (consulter la réponse 3.1).

De plus, depuis 2014, plusieurs autres actions ont été mises de l'avant pour dans le cadre de la mise en œuvre de la Stratégie gouvernementale en TI (36 mesures) et des différentes itérations assurées de l'architecture d'entreprise gouvernementale qui assure l'encadrement normatif nécessaire pour assurer l'interopérabilité des solutions et la sécurité de l'information au travers des volets Affaires, Information, Application et Infrastructure.

### **3 DÉVELOPPEMENT DES CONTENUS DU DOMAINE PUBLIC**

#### **3.1 Veuillez détailler les mesures législatives et administratives adoptées pour donner effet aux dispositions de cette section de la recommandation :**

##### **(a) reconnaître et faire respecter le droit d'accès en ligne universel aux documents publics et dossiers administratifs;**

Le 18 juin 2018, le gouvernement du Québec a dévoilé le Plan d'action pour l'accessibilité et le partage des données ouvertes des ministères et des organismes publics.

Le plan d'action a été élaboré sur la base des bonnes pratiques du Partenariat pour un gouvernement ouvert qui réunit plus de soixante-dix pays membres. Par cette démarche, le gouvernement du Québec souhaite tirer profit de l'expertise d'autres administrations publiques et d'organisations internationales afin de mener à bien tous les engagements de ce plan d'action.

##### **3.2 Veuillez en outre préciser si les solutions d'accès libre et l'accessibilité en ligne de l'information du domaine public ont été favorisées et par quels moyens, y compris les données à l'appui, la référence à des exemples et à des solutions concrètes.**

En 2016, le gouvernement du Québec, ainsi que les municipalités de Gatineau, de Laval, de Montréal, de Québec et de Sherbrooke ont joint leurs efforts afin d'établir le Partenariat Données Québec pour créer le nouveau portail de données ouvertes Données Québec. Désormais, le partenariat regroupe plus de 30 organismes publics, 10 municipalités et 5 organismes de la société civile. Ce portail de données ouvertes contient, entre autres, des données sur les contrats publics, les points de service des organismes publics et l'état des infrastructures de transport. Des ajouts de données ouvertes se font en continu par les organismes publics. À ce jour, le portail héberge plus de 1 000 jeux de données sur les activités gouvernementales.

Le Partenariat Données Québec établit les bonnes pratiques en matière de licence d'utilisation, de format de fichier, de métadonnées afin de favoriser l'interopérabilité des données. Ces bonnes pratiques sont présentées dans le document Lignes directrices sur la diffusion de données ouvertes.

Le MCC participe par ailleurs à l'effort gouvernemental coordonné par le Conseil du trésor pour rendre accessible un maximum de données ouvertes à l'ensemble de la population.

Seize jeux de données sont actuellement disponibles concernant le patrimoine et les partenaires culturels soutenus financièrement au fonctionnement, dont les radios autochtones locales. D'autres jeux de données s'ouvriront à court ou à moyen terme. Le PCNQ est un excellent véhicule pour promouvoir la création de contenus librement accessibles par tous.

Depuis 2014, plusieurs villes du Québec se sont enfin engagées dans une démarche de gouvernement ouvert en concluant, avec le gouvernement du Québec, une entente visant l'adoption d'une licence commune encadrant les droits de réutilisation des données ouvertes. Cette licence est basée sur les standards internationaux de *Creative Commons*.

#### **4 RÉAFFIRMER UN JUSTE ÉQUILIBRE ENTRE LES INTÉRÊTS DES TITULAIRES DE DROITS ET LES INTÉRÊTS DU PUBLIC**

**4.1 Veuillez indiquer quelles dispositions ont été prises par votre gouvernement afin de mettre à jour la législation nationale relative aux droits d'auteur et de l'adapter au cyberspace. Veuillez également préciser comment a été envisagée la possibilité d'encourager les titulaires de droits et les bénéficiaires légaux des limitations et exceptions en matière de protection des droits d'auteur et droits voisins à faire en sorte que ces limitations et exceptions soient appliquées.**

Le Québec a mis en place le Plan culturel numérique, au moyen duquel le MCC est engagé dans la recherche de solutions qui contribueront au développement des contenus culturels numériques et à leur accessibilité, à l'accroissement de la rémunération des créateurs, au financement de la production et à l'efficacité économique de la distribution.

Dans ce contexte, le Ministère a organisé, les 12 et 13 mai 2016, un Forum sur le droit d'auteur à l'ère numérique regroupant de nombreux experts et partenaires intéressés, qui ont pu discuter des enjeux et identifier des pistes de solutions.

Par ailleurs, la Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma prévoit la négociation d'ententes collectives entre les associations d'artistes et les producteurs ou leur association.

Enfin, dans le but de favoriser l'utilisation par tous des données ouvertes, le gouvernement du Québec et plusieurs municipalités ont adopté une licence commune pour la diffusion de données ouvertes, soit la licence Creative Commons 4.0 (CC). Sur le plan international, cette licence est reconnue comme l'une des moins restrictives quant aux droits d'utilisation des données ouvertes tout en protégeant les droits d'auteur.

**4.2 Veuillez également indiquer quelles sont les actions prévues pour tenir compte de l'évolution des innovations technologiques, y compris des logiciels libres et Open Source (FOSS) et de l'impact qu'elles pourraient avoir sur l'accès à l'information.**

En juin 2018, le gouvernement du Québec a lancé le Plan d'action pour l'accessibilité et le partage des données ouvertes des ministères et des organismes publics. Le Plan d'action s'inscrit dans l'approche du gouvernement ouvert en offrant des possibilités accrues de partage d'information, de développement économique durable, d'élaboration de politiques publiques et de collaboration avec les acteurs clés de la société.

Cette évolution des manières d'agir se répercutera sur quatre volets: La transparence, L'innovation, La participation, La collaboration.

Le Plan d'action s'inscrit dans la vision gouvernementale proposée par la Stratégie numérique du Québec, entre autres en lien avec l'orientation 3 « Une administration publique transparente et efficiente », afin que le Québec évolue vers une société numérique.

## **5 OBSERVATIONS FINALES**

### **5.1 Quels efforts votre gouvernement a-t-il déployés pour instaurer un suivi systématique de la mise en œuvre des décisions prises au Sommet mondial sur la société de l'information, ainsi que d'autres buts/engagements internationaux de développement? Quels objectifs et quelles normes à atteindre dans un délai donné a-t-il fixés à cet égard?**

Le MCC considère que les trois exemples soulevés en 2014 sont encore d'actualités:

- contribuer à offrir à tous les citoyens québécois un accès Internet adéquat leur permettant de s'informer, de s'éduquer et de s'exprimer;
- soutenir l'appropriation du numérique par les citoyens afin que tous adhèrent à cette évolution et qu'ils tirent pleinement profit de l'offre de contenus et services disponibles via Internet;
- appuyer le développement de contenus numériques francophones de qualité pour encourager l'adhésion aux technologies de l'information et de la communication.

Elle rajouterait toutefois celui-ci en lien avec l'accélération du virage numérique:

- tenir compte des nouvelles pratiques numériques dans l'élaboration des politiques et des programmes publics.

### **5.3 Veuillez fournir des références sur les principales sources d'information et les données utilisées au cours de la préparation de ce rapport qui pourraient être d'intérêt pour d'autres États membres (stratégies récentes en matière de politiques publiques, examens ou évaluations, recherches ou études récentes, données statistiques, etc.).**

**Le Plan culturel numérique du Québec:** Sont compilées 120 mesures concrètes élaborées depuis son lancement en 2014 :

<http://culturenumerique.mcc.gouv.qc.ca/>.

**Le Répertoire du patrimoine culturel du Québec:** Il contient des renseignements sur des milliers d'éléments patrimoniaux inventoriés par le MCC et ses partenaires:

<http://www.patrimoine-culturel.gouv.qc.ca/rpcq/accueil.do;jsessionid=C0D5F7E405FED28D0DD94BB879FB0672?methode=afficher>.

**La Stratégie numérique du Québec:** Un **projet de société** qui vise la cohérence de l'ensemble des actions gouvernementales afin d'accélérer l'essor, dans tous les milieux, d'une véritable culture numérique.

<https://www.economie.gouv.qc.ca/objectifs/ameliorer/strategie-numerique/>.

**Le Plan d'action pour l'accessibilité et le partage des données ouvertes des ministères et des organismes publics:** Vise une administration publique transparente et efficiente, afin que le Québec évolue vers une société numérique d'ici 2020 :

[https://www.tresor.gouv.qc.ca/fileadmin/PDF/ressources\\_informationnelles/gouvernement\\_ouvert/pla\\_n\\_action\\_gouvernement\\_ouvert.pdf](https://www.tresor.gouv.qc.ca/fileadmin/PDF/ressources_informationnelles/gouvernement_ouvert/pla_n_action_gouvernement_ouvert.pdf)

**Données Québec:** Le carrefour collaboratif en données ouvertes québécoises :

<https://www.donneesquebec.ca/fr/>

**Données Québec, licence:** <https://www.donneesquebec.ca/fr/licence>

**Données Québec, Lignes directrices sur la diffusion de données ouvertes:**

<https://www.donneesquebec.ca/fr/lignes-directrices-sur-la-diffusion-de-donnees-ouvertes/>

**Le portail Données Québec récompensé au Sommet canadien sur les données ouvertes 2018:**

[https://www.tresor.gouv.qc.ca/nouvelles/?tx\\_ttnews%5Btt\\_news%5D=506&cHash=346b9c7e322150342854256570016019](https://www.tresor.gouv.qc.ca/nouvelles/?tx_ttnews%5Btt_news%5D=506&cHash=346b9c7e322150342854256570016019)

**Politique culturelle du Québec, Partout, la culture:** <https://partoutlaculture.gouv.qc.ca/>

**Plan d'action gouvernemental en culture, 2018-2023:** <https://partoutlaculture.gouv.qc.ca/plan-daction/>

**Forum Droit d'auteur à l'ère numérique:** <https://www.mcc.gouv.qc.ca/index.php?id=5821>

**Politique gouvernementale relative à l'emploi et à la qualité de la langue française dans**

**l'Administration:** <https://mcc.gouv.qc.ca/fileadmin/documents/publications/politique-gouvernementale-langue-francaise.pdf>

**Politique d'utilisation du français dans les technologies de l'information et des communications:**

[https://mcc.gouv.qc.ca/index.php?id=3355&tx\\_lesecrits\\_pi1%5Btheme%5D=32&tx\\_lesecrits\\_pi1%5Bpostid%5D=1&tx\\_lesecrits\\_pi1%5Bpage%5D=2&tx\\_lesecrits\\_pi1%5Becrit%5D=847&cHash=e945f0d26d480975568ea9db6889cc87](https://mcc.gouv.qc.ca/index.php?id=3355&tx_lesecrits_pi1%5Btheme%5D=32&tx_lesecrits_pi1%5Bpostid%5D=1&tx_lesecrits_pi1%5Bpage%5D=2&tx_lesecrits_pi1%5Becrit%5D=847&cHash=e945f0d26d480975568ea9db6889cc87)

**Standards relatifs à l'interopérabilité et à l'utilisation intégrale du français dans les TICS:**

<https://www.tresor.gouv.qc.ca/ressources-informationnelles/architecture-dentreprise-gouvernementale/standards-et-normes/standards-relatifs-a-linteroperabilite-et-a-lutilisation-integrale-du-francais-dans-les-tics/>

**Le grand dictionnaire terminologique:** <http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>

**Banque de dépannage linguistique:** <http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bdl.html>

*Écrire pour l'État à l'ère du Web 2.0: l'exemplarité de l'administration publique québécoise en matière d'emploi et de qualité de la langue française dans les médias sociaux et Addenda sur Twitter.*

<http://www.cslf.gouv.qc.ca/publications/pubf341/f341.pdf>

**Le Plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières Nations et des Inuits**

<https://www.autochtones.gouv.qc.ca/plan-action-social-culturel/index.asp>

**SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR, Ressources informationnelles:**

<https://www.tresor.gouv.qc.ca/ressources-informationnelles/>

**SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR, Énoncés d'orientations pour les données ouverte [En ligne]:**

[https://www.tresor.gouv.qc.ca/fileadmin/PDF/ressources\\_informationnelles/gouvernement\\_ouvert/plan\\_action\\_gouvernement\\_ouvert.pdf](https://www.tresor.gouv.qc.ca/fileadmin/PDF/ressources_informationnelles/gouvernement_ouvert/plan_action_gouvernement_ouvert.pdf)

**SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR, Accessibilité Web [En ligne]:**

<https://www.tresor.gouv.qc.ca/ressources-informationnelles/architecture-dentreprise-gouvernementale/standards-et-normes/accessibilite-du-web/>